

1 Package Contents / 包装内容/ 包裝內容

Kindly ensure the product's contents upon unpacking; please refer to this quick start guide regarding the product 's specifications and important notices.

打开包装确认产品包装内容, 并请详细阅读此手册, 认识产品规格特性与注意事项。
打開包裝確認產品包裝內容, 並請詳細閱讀此手冊, 認識產品規格特性與注意事項。



Controller x 1
主机



Quick Start Guide x 1
快速安装手册

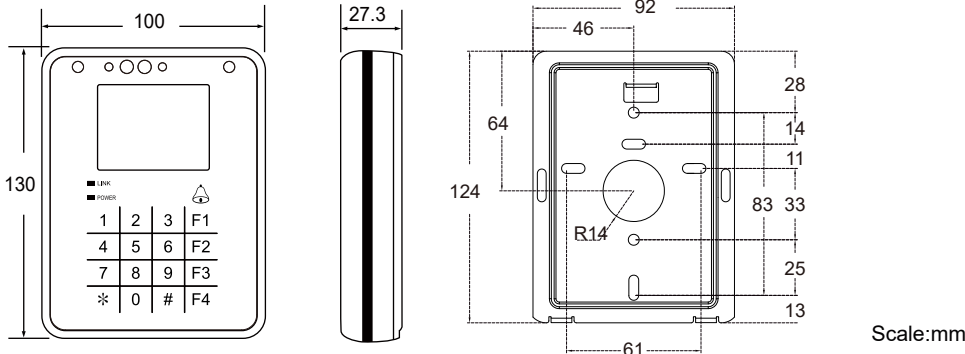


Plate x 1
固定板

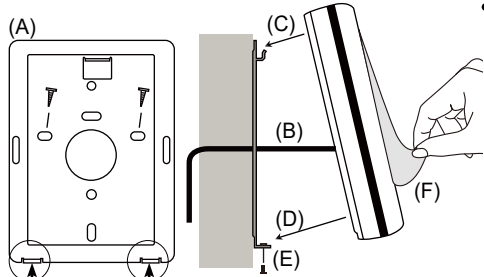


Hexkey wrench x 1
Screw x 4/ Cable x 3
六角扳手/螺丝/传输线
六角扳手/螺丝/傳輸線

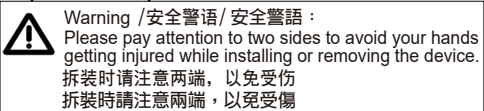
2 Physical Dimension / 外观尺寸/ 外觀尺寸



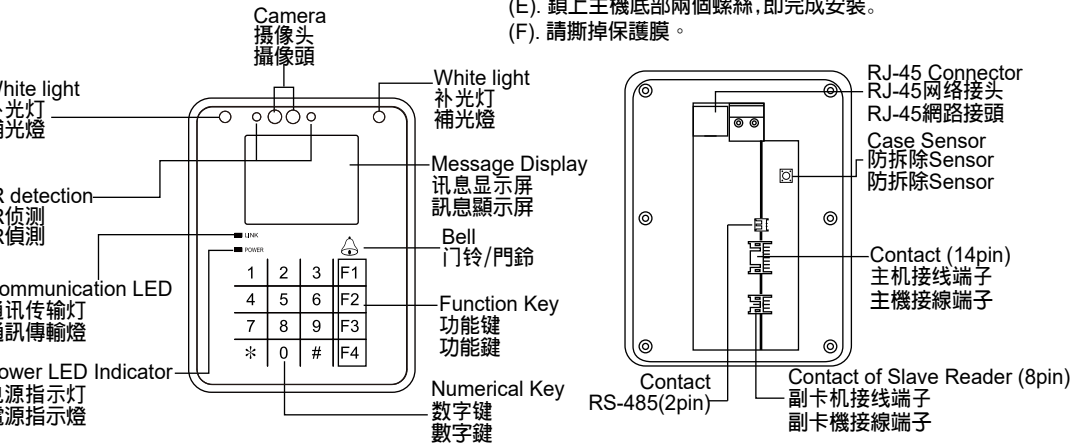
3 Installation / 安装/ 安裝



- Do not over tighten the back plate screws during installation to prevent distortion.
- (A). Mount the back plate onto the wall with screws.
- (B). Connect the wires in accordance with the wiring instruction.
- (C).(D). Install the controller upper cover to the back plate. Make sure the back plate and the controller upper cover guides are aligned.
- (E). Use the screws onto the bottom of the controller. Installation complete.
- (F). Tear off the protective film.

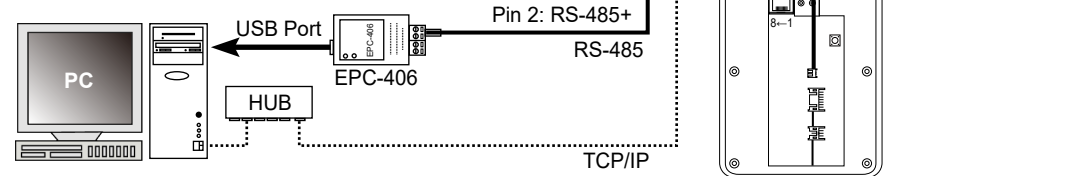


- 安装主机固定板时, 请勿用力过大以避免造成弯曲变形。
 - (A). 将固定板上固定螺丝使其固定在墙上。
 - (B). 依照接线说明将线接上。
 - (C).(D). 由上而下挂上主机往底座盖合。
 - (E). 锁上主机底部两个螺丝, 即完成安装。
 - (F). 请撕掉保护膜。
- 安装主机固定板時, 請勿用力過大以避免造成彎曲變形。
 - (A). 將固定板上固定螺絲使其固定在牆上。
 - (B). 依照接線說明將線接上。
 - (C).(D). 由上而下掛上主機往底座蓋合。
 - (E). 鎖上主機底部兩個螺絲, 即完成安裝。
 - (F). 請撕掉保護膜。



4 Wiring Connections / 接线/ 接線

- NOTE : To avoid device damage , please do not connect it with PoE Hub.
- 注意: 请勿连接至PoE Hub 以免造成设备烧毁
- 注意: 請勿連接至PoE Hub 以免造成設備燒毀
- Communication / 通讯接线方式/ 通訊接線方式



HUNDURE HUNDURE TECHNOLOGY CO., LTD.

STANDALONE ACCESS CONTROLLER

HAC-971 SERIES

Quick Start Guide

快速安装手册

快速安裝手冊

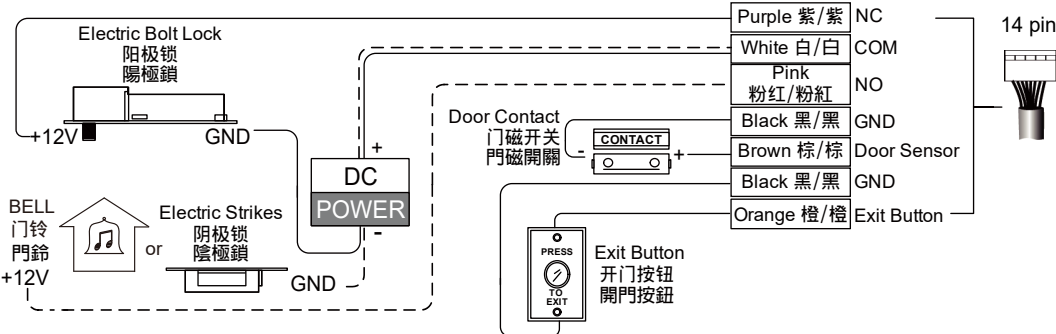
Ver. 1.0

HAC-971PEFA_PMFA-QMA-20230425

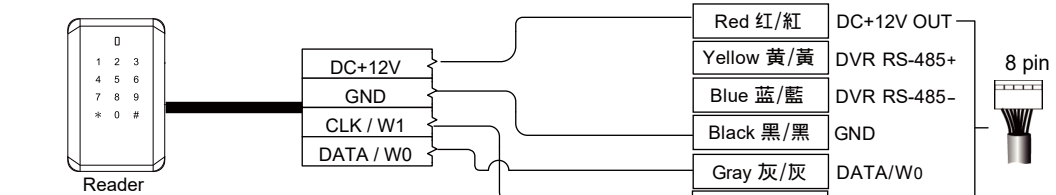
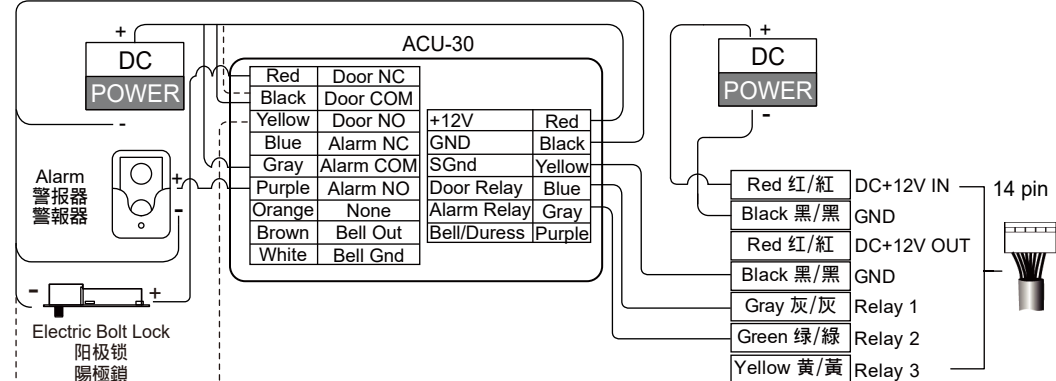
610.0971.H702.10000

www.hundure.com

- Pin Assignments / 输入输出端子/ 輸入輸出端子
- Without ACU-30 for digital output/ 无外接ACU-30/ 無外接ACU-30



- With ACU-30 for digital output / 外接ACU-30/ 外接ACU-30



To set Relay mode, please refer to software setting.
Relay动作模式, 请参考软件设定。
Relay動作模式, 請參考軟體設定。

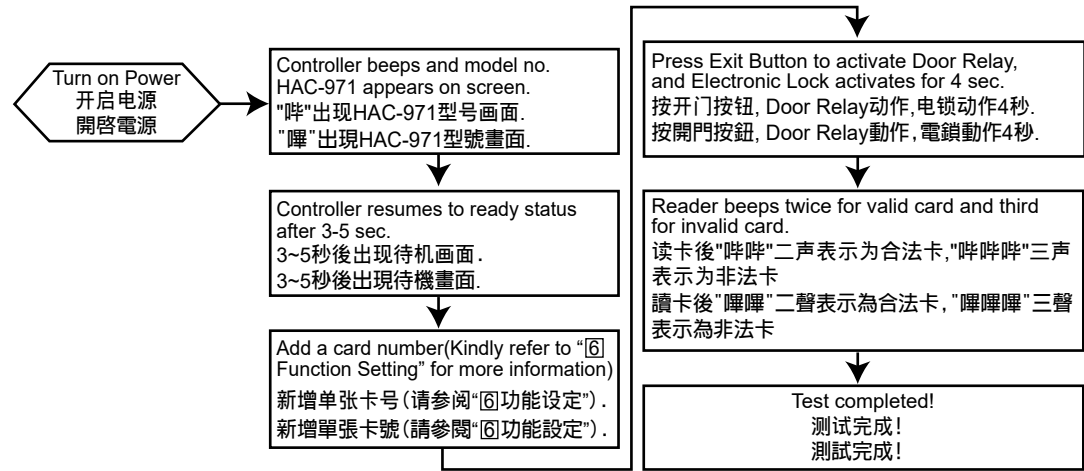
Kindly use ACU-30 for digital output.
For connection with a terminal that releases door upon open circuit; for example: Electric Bolt Lock, please connect common contact and NC (normally closed) contact.
For connection with a terminal that releases door upon closed circuit; for example: Electric Strikes, kindly connect common contact and NO (normally open) contact.
Note: 1. The maximum voltage and contact rating of the relay is DC 12V/2A or DC 24V/1A. If you are to connect a terminal with alternating current, make sure to transfer a relay with higher power output.
2. To enhance security, kindly install the reader and the ACU-30 separately in different locations.

请搭配 ACU-30 使用。
使用断电开门电锁, 如阳极电锁, 请接 COM 点及 NC 点。
使用通电开门电锁, 如阴极电锁, 请接 COM 点及 NO 点。
注意: 1. RELAY最大承载电力请勿超过 DC 12V/2A 或 DC 24V/1A, 如控制点设备为交流电源, 请另行转换大功率电驿(继电器)。
2. 为提高门禁的安全性, 安装读卡机时须与ACU-30分开安装在不同的位置。

請搭配 ACU-30 使用。
使用斷電開門電鎖, 如陽極電鎖, 請接 COM 點及 NC 點。
使用通電開門電鎖, 如陰極電鎖, 請接 COM 點及 NO 點。
注意: 1. RELAY最大承載電力請勿超過 DC 12V/2A 或 DC 24V/1A, 如控制點設備為交流電源, 請另行轉換大功率電驛(繼電器)。
2. 為提高門禁的安全性, 安裝讀卡機時須與ACU-30分開安裝在不同的位置。

5 Testing / 测试/ 測試

To avoid interference self-detection of sensitive touch keypad, please do not touch the keypad when input power.
触摸按键机种安装送电时, 需注意勿碰到按键, 以免按键误动作。
觸摸按鍵機種安裝送電時, 需注意勿碰觸到按鍵, 以免按鍵誤動作。



One Year Limited Warranty / 产品保固证明书 / 產品保固證明書

We warrants this product against defect in material or workmanship for 1 year from the date of purchase. If such a defect is discovered within this warranty limitation, contact your direct vendor for repair or replacement of your unit.
When returning the product, you must ship the product in its original packaging or packaging that gives an equal degree of protection. This warranty becomes invalid if the factory-supplied serial number has been removed or altered on the product.
This warranty does not cover cosmetic damage or damage due to acts of God, accident, misuse, abuse, negligence or modification of any part of the product. This warranty does not cover damage due to improper operation or maintenance, connection to improper equipment, or attempted repair by anyone other than We. In no event shall We liability exceed the price paid for the product from direct, indirect, special, incidental, or consequential, damages resulting from the use of the product the product, its accompanying software, or its documentation. We makes no warranty or representation expressed, implied, or statutory, with respect to its products, contents of use of this documentation and all accompanying software, and specially disclaims its quality, performance, merchantability or fitness for any particular purpose. We reserves the right to revise or update its product, software or documentation without obligation to notify any individual or entity.

我们保固此产品於购买日起一年之内因为材料上或是生产制造中所产生的缺陷, 所造成的外观上, 或是功能上的缺陷及故障问题。若您是在此保固期限之内发现此类问题, 请联络本公司的服务人员, 退回此产品, 我们将替您免费维修或是更换产品。
当您退回此产品时, 请依照原始的包装方式包装此产品, 或是给予同等级的包装保护; 若是我们收到此产品时, 产品上没有出厂时的序号标签, 或是产品已经拆开或与出厂时有任何不同, 这个保固将变得无效。
此保固不包含天然的, 以及人为的破坏或改变, 或是意外事故、不正常操作、误用、滥用等外在因素所造成的损坏。
此保固不包含不当的操作或保养, 不当的连接至其他设备, 或是由本公司以外的人员企图修复此产品。
起因於使用這種產品, 在間接、特別、次要因素, 或者隨之發生, 造成伴隨著軟件或其它文檔的損害, 本公司的責任在任何情況下都不得超過這產品的售價。
關於產品的軟件和文檔編制的全部內容, 本公司並沒有表示保證或法定它的性能、暢銷性、或者適用於任何特別的目的。
本公司保留權利修正或者不斷改進它的產品, 軟件或者文檔編制無義務通知任何個人或者購買者。

我們保固此產品於購買日起一年之內因為材料上或是生產製造中所產生的缺陷, 所造成的外觀上, 或是功能上的缺陷及故障問題。若您是在此保固期限之內發現此類問題, 請聯絡本公司的服務人員, 退回此產品, 我們將替您免費維修或是更換產品。
當您退回此產品時, 請依照原始的包裝方式包裝此產品, 或是給予同等級的包裝保護; 若我們收到此產品時, 產品上沒有出廠時的序號標籤, 或是產品已經拆開或與出廠時有任何不同, 這個保固將變得無效。
此保固不包含不當的操作或保養, 不當的連結至其他設備, 或是由本公司以外的人員企圖修復此產品。
起因於使用這種產品, 在間接、特別、次要因素, 或者隨之發生, 造成伴隨著軟件或其它文檔的損害, 本公司的責任在任何情況下都不得超過這產品的售價。
關於產品的軟件和文檔編制的全部內容, 本公司並沒有表示保證或法定它的性能、暢銷性、或者適用於任何特別的目的。
本公司保留權利修正或者不斷改進它的產品, 軟件或者文檔編制無義務通知任何個人或者購買者。

Model / 型号 / 型號	Serial no. / 序号 / 序號	Date of Purchase / 购买日期 / 購買日期	Reseller stamp / 经销商 / 經銷商

Warranty will be valid only after filling out this form and stamped or signed by reseller!
此保固书必须填写妥各项内容, 并且盖有经销商印鉴始为有效。
此保固書必須填寫妥各項內容, 並且蓋有經銷商印鑑始為有效。

www.hundure.com

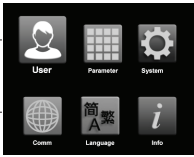
6Function Settings/功能设定/ 功能設定

•LCD Display / LCD 画面说明 / LCD 畫面說明

Date / 日期 / 日期
Time / 时间 / 時間

09 : 37
2010/05/05
Ready

Menus Operation
选单
選單



F1 and F2 are for up and down selection.
Function key * signifies Exit
Function key #signifies OK
选择键F1:向上, F2:向下, *: 离开 #: 确定。
選擇鍵F1:向上, F2:向下, *: 離開 #: 確定。

MASTER Default=30191000 / MASTER出厂 值为30191000 / MASTER出廠值为30191000

Function / 功能 / 功能	Steps	操作方法	操作方法
User / 使用者 / 使用者			
Add Face 新增脸型档 新增臉型檔	Unrestricted [MASTER]#[User]#[Add Face]# [Unrestricted]#[Card No=]# [enroll face] # Completed Audio Prompt : If enroll fails, system will also return to upper menu and renew the enroll process.	不管制时段 [MASTER]#[使用者]#[新增脸型档]# [不管制]#[输入/感应卡号]#[脸型登录中] #完成 语音会提示 如果登录失败也会跳回上层,重新开始。	不管制時段 [MASTER]#[使用者]#[新增臉型檔]# [不管制]#[輸入/感應卡號]#[臉型登錄中]#完成 語音會提示 登錄失敗也會跳回上層,重新開始。
	Restricted [MASTER]#[User]#[Add Face]# [Restricted]#[Select Time Sch]#[Card No =]# [Password=]#[enroll face]# Completed Input time schedule number. There are 256 time schedules (1-256). Kindly refer to Access Info for more information of Time Zone and Time Schedule. If do not need password, press function key # to skip this step.	选择时段 [MASTER]#[使用者]#[新增脸型档]# [管制]#[输入星期表编号]#[输入/感应卡号]# 输入密码#[脸型登录中]#完成 星期表有1-256组,如使用时段,需至门禁设定,参考时间表、时段表设定方式 不输入密码请直接按#即可	選擇時段 [MASTER]#[使用者]#[新增臉型檔]# [管制]#[輸入星期表編號]#[輸入/感應卡號]# 輸入密碼#[臉型登錄中]#完成 星期表有1-256組,如使用時段,需至門禁設定,參考時間表、時段表設定方式 不輸入密碼請直接按#即可
Delete Face 删除脸型档 刪除臉型檔	Delete A Card [MASTER]#[User]#[Del Face]#[Del A Card]#[Card No=]# Del Success	删除单张卡号 [MASTER]#[使用者]#[删除脸型档]#[删除单个人卡号]#[输入/感应卡号]#删除成功	刪除單張卡號 [MASTER]#[使用者]#[刪除臉型檔]#[刪除單個人卡號]#[輸入/感應卡號]#刪除成功
	Del All Cards [MASTER]#[User]#[Del Face]#[Del All Card]#[1.Yes]#Del Success	删除]所有卡号 [MASTER]#[使用者]#[删除脸型档]#[删除所有卡号]#[1.是]#删除成功	刪除所有卡號 [MASTER]#[使用者]#[刪除臉型檔]#[刪除所有卡號]#[1.是]#刪除成功
C. Card Face 更换脸型档 更換臉型檔	[MASTER]#[User]#[C_Card Face]#[Card No =]# [enroll face]Completed	[MASTER]#[使用者]#[變更脸型档]# [输入/感应卡号]#[脸型登录中]完成	[MASTER]#[使用者]#[變更臉型檔]# [輸入/感應卡號]#[臉型登錄中]完成
Change Schedule 卡号时段异动 卡號時段異動	[MASTER]#[Card Manage]#[Change Sch]# [Card No =]# [Input new Time Schedule]# [Card No =]#Continue Screen will display original time schedule. Please input new time schedule Continue to change other cards' time schedule. Or wait for time out and return to ready status.	[MASTER]#[使用者]#[卡号时段异动]# [输入/感应卡号]# [输入新星期表]# [回到输入卡号]、继续 画面显示该卡号之原时段,请输入新时段即可。 可继续更改其他卡片时段或等待time out离开	[MASTER]#[使用者]#[卡號時段異動]# [輸入/感應卡號]# [輸入新星期表]# [回到輸入卡號]、繼續 畫面顯示該卡號之原時段,請輸入新時段即可。 可繼續更改其他卡片時段或等待time out離開
Set Master Card/Code (Default=30191000) 设定管理母卡(出厂值=30191000) 設定管理母卡(出廠值=30191000)	Change master code/card [MASTER]#[User]#[Set Master]#[Card No =]#Completed	变更母卡 [MASTER]#[使用者设定]#[设定管理母卡]# [输入/感应卡号]#完成	變更母卡 [MASTER]#[使用者]#[設定管理母卡]# [輸入/感應卡號]#完成
Set Disarm Card/Code (Default=0000) 设定解除卡号 (出厂值=0000) 設定解除卡號 (出廠值=0000)	MASTER]#[User]#[Set Disarm]#[Card No =]# Completed Screen will display original disarm card/code. Please just input new disarm card/code.	[MASTER]#[使用者设定]#[设定解除卡号]# [输入/感应卡号]#完成 画面显示原解除卡号,请输入新数值即可。	[MASTER]#[使用者]#[設定解除卡號]# [輸入/感應卡號]#完成 畫面顯示原解除卡號,請輸入新數值即可。
Set Duress Card/Code (Default=1190) 设定胁迫卡号 (出厂值=1190) 設定脅迫卡號 (出廠值=1190)	[MASTER]#[User]#[Set Duress]#[Card No =]# Completed Screen will display original duress card/code. Please just input new duress card/code.	[MASTER]#[使用者设定]#[设定胁迫卡号]# [输入/感应卡号]#完成 画面显示原胁迫卡号,请输入新数值即可。	[MASTER]#[使用者]#[設定脅迫卡號]# [輸入/感應卡號]#完成 畫面顯示原脅迫卡號,請輸入新數值即可。
Parameter / 参数设定 / 參數設定			
Set Timezone Schedule 星期表 星期表	[MASTER]#[Parameter]#[Timezone Sch]#[Time Sch 1-256]# [Mon~Hol]#[Timezone 0~7] #Completed Time zone (Mon~Hol) is FFFFFFFF signifies not use. Input Timezone No. Press F1 or F2 to select the weekday and enter the time zone no. Press #, you may modify the time zone. Input time range. For example: Input 09001800 which means 9AM to 6PM.	[MASTER]#[参数设定]#[星期表]# [输入星期表1-256]# [周一~假日]# [输入0-7组时间]# 完成 周一到假日之时间表为FFFFFFF为不使用。 按F1/F2选择,并按#设定时间。 范例: 输入时间为09001800(即早上九点到晚上六点)	[MASTER]#[參數設定]#[星期表]# [輸入星期表1-256]# [週一~假日]# [輸入0-7組時間]# 完成 週一到假日之時間表為FFFFFFF為不使用。 按F1/F2選擇,並按#設定時間。 範例: 輸入時間為09001800(即早上九點到晚上六點)
Set Conditional Unlock Door Time 持续开门时段 持續開門時段	[MASTER]#[Parameter]#[Conditional]#[[NEW=]#Completed Select unlock time schedule from 1-256 sets time schedules. The door will remain open until the allotted time. Please set timezone and time schedule first.	[MASTER]#[参数设定]#[持续开门时段]# [设定时间]#完成 可从1-256组时段里选择作为持续开门时段,该时段会持续到设定的时间才关闭 请先将星期表设定完成	[MASTER]#[參數設定]#[持續開門時段]# [設定時間]#完成 可從1-256組時段裡選擇作為持續開門時段,該時段會持續到設定的時間才關閉 請先將星期表設定完成
Door Relay (Default=004.Sec) 开门时间 (出厂值=004.Sec) 開門時間 (出廠值=004.Sec)	[MASTER]#[Parameter]#[Door Relay]#[NEW=]#Completed Default time is 4 seconds. Screen will show 4.0 seconds.Range is 0.1-600 Seconds. (It is advisable to keep moderate time duration, not too long or too short.)	[MASTER]#[参数设定]#[开门时间]# [输入秒数]#完成 画面显示4.0 Sec为预设时间4秒钟,时间范围为0.1~600秒 (建议开门时间勿过短或过长)	[MASTER]#[參數設定]#[開門時間]# [輸入秒數]#完成 畫面顯示4.0 Sec為預設時間4秒鐘,時間範圍為0.1~600秒 (建議開門時間勿過短或過長)
Alarm Relay (Default=Latch) 警报时间 (出厂值=Latch) 警報時間 (出廠值=Latch)	[MASTER]#[Parameter]#[Alarm Relay]#[NEW=]#Completed Press F1 or F2 to Select relay mode. Latch Mode: It will not return to original position until disarm card/code has been entered. range is 0.1 ~ 600 seconds. (If parameter sets to 0 or greater than 600 seconds, the parameter is ineffective). Toggle Mode: It will change the relay condition after ever time being activated. For example, relay on become to relay off. Pulse Mode: it will return to original position within the time you set.	[MASTER]#[参数设定]#[警报时间]# [输入秒数]#完成 如欲变更Latch / Toggle / Pulse模式请使用F1/F2选择 Latch模式则动作後需輸入解除碼才能解除該動作 Toggle模式则反向动作一次即改变目前状态,如开变关,或关变开。 Pulse模式则动作後會依"指定"时间恢复,故在模式下只能输入时间,时间范围为0.1~600秒。(若设定为0或大於600秒时,则该时间设定无效)	[MASTER]#[參數設定]#[警報時間]# [輸入秒數]#完成 如欲變更Latch / Toggle / Pulse模式請使用F1/F2選擇 Latch模式則動作後需輸入解除碼才能解除該動作 Toggle模式則反向動作一次即改變目前狀態,如開變關,或關變開。 Pulse模式則動作後會依"指定"時間恢復,故在模式下只能輸入時間,時間範圍為0.1~600秒。(若設定為0或大於600秒時,則該時間設定無效)
Door Sensor (Default=0) 门磁侦测 (出厂值=0) 門磁偵測 (出廠值=0)	[MASTER]#[Parameter]#[Door Sensor]#[NEW=]#Completed Default is 0 second which signifies deactivates function. Sensor detection time may be set from 1~600 seconds. (If parameter value is greater than 600 seconds, the parameter is ineffective).	[MASTER]#[参数设定]#[门磁侦测]# [输入秒数]#完成 画面显示000 Sec为预设时间,表示侦测功能关闭。 若有使用可更改的侦测时间为1~600秒。(若设定为0表示功能关闭,若设定值大於600秒时,则该设定无效)。	[MASTER]#[參數設定]#[門磁偵測]# [輸入秒數]#完成 畫面顯示000 Sec為預設時間,表示偵測功能關閉。 若有使用可更改的偵測時間為1~600秒。(若設定為0表示功能關閉,若設定值大於600秒時,則該設定無效)。
System / 系统设定 / 系統設定			
Set Date 设定日期 設定日期	[MASTER]#[System]#[Date]#[NEW=]#Completed Date format is yy:mm:dd: (yy stands for year 00~99, mm stands for month 01~12, dd stands for date 01~31) For example:221026 signifies Oct 26, 2022.	[MASTER]#[系统设定]#[设定日期]# [输入日期]#完成 格式为yy:mm:dd: (yy:年输入00~99,mm:月输入01~12,dd:日输入01~31) 范例:输入新日期为221026 (表示西元2022年10月26日)	[MASTER]#[系統設定]#[設定日期]# [輸入日期]#完成 格式为yy:mm:dd: (yy:年輸入00~99,mm:月輸入01~12,dd:日輸入01~31) 範例:輸入新日期為221026(表示西元2022年10月26日)
Set Time 设定时间 設定時間	[MASTER]#[System]#[Time]#[NEW=]#Completed Time format is hh:mm:ss (hh represents hours 00~23, mm for minutes 00~59 and ss for seconds 00~59.	[MASTER]#[系统设定]#[设定时间]# [输入时间]#完成 格式为hh:mm:ss (hh:时输入00~23,mm:分输入00~59,ss:秒输入00~59)	[MASTER]#[系統設定]#[設定時間]# [輸入時間]#完成 格式为hh:mm:ss (hh:時輸入00~23,mm:分輸入00~59,ss:秒輸入00~59)
Set Date Format (Default=0) 日期格式 (出厂值=0) 日期格式 (出廠值=0)	[MASTER]#[System]#[Date Format]#[Select format]# Completed Input 0, date format is YYYY/MM/DD, Input 1, date format is MM/DD/YYYY Input 2, date format is DD/MM/YYYY (YYYY is year, MM is month, DD is date) Press F1 or F2 to select format.	[MASTER]#[系统设定]#[日期格式]# [选择格式]#完成 输入0,日期显示方式为YYYY/MM/DD, 输入1,日期显示方式为MM/DD/YYYY 输入2,日期显示方式为DD/MM/YYYY (YYYY为年份、MM为月份、DD为日) 按F1/F2選擇其它格式	[MASTER]#[系統設定]#[日期格式]# [選擇格式]#完成 輸入0,日期顯示方式為YYYY/MM/DD, 輸入1,日期顯示方式為MM/DD/YYYY 輸入2,日期顯示方式為DD/MM/YYYY (YYYY為年份、MM為月份、DD為日) 按F1/F2選擇其它格式
Set Keypad Status 按键设定 按鍵設定	[MASTER]#[System]#[Keypad]#[select 1 or 0]#Completed 0=Disable 1=Enable Before disable keypad function, please set a new Master Card first hence disabling the keypads will lock you out of the command prompt. If input master code by swiped card, please does not set "Retrieve Valid Code Index" function hence setting index code will retrieve incomplete master digits.	[MASTER]#[系统设定]#[按键设定]# [选择1或0]#完成 0=关闭 1=开启 使用此功能前,如Master Code是使用按键输入方式,且无卡片代替,建议勿使用此功能,以免造成无法以按键输入Master Code进入主机功能选项设定。	[MASTER]#[系統設定]#[按鍵設定]# [選擇1或0]#完成 0=關閉 1=開啓 使用此功能前,如Master Code是使用按鍵輸入方式,且無卡片代替,建議勿使用此功能,以免造成無法以按鍵輸入Master Code進入主機功能選項設定。
Set Read Interface 读卡介面设定 讀卡介面設定	[MASTER]#[System]#[Read Interface]#[Select 1 or 0]#Completed 0=T1/T2 1=Wiegand 26(8) 2=Wiegand 26(10) 3=Wiegand 34	[MASTER]#[系统设定]#[读卡介面设定]# [选择1或0]#完成 0=T1/T2 1=Wiegand 26(8) 2=Wiegand 26(10) 3=Wiegand 34	[MASTER]#[系統設定]#[讀卡介面設定]# [選擇1或0]#完成 0=T1/T2 1=Wiegand 26(8) 2=Wiegand 26(10) 3=Wiegand 34
System Initiation 主机初始化 主機初始化	[MASTER]#[System]#[Initial]#[1=YES]#Completed System Initiation clears all records within the memory including the card numbers, system settings, Master code (Default is 30191000) and restores all parameters to default settings. After performing this function, card number and parameter should be reset.	[MASTER]#[系统设定]#[主机初始化]# [选择1是]#完成 系统初始化将HAC-971的所有开门卡号、系统设定值(包括Master Code)等资料重新设回原内定值(Master Code内定为30191000)执行後,所有合法卡号及所有参数皆必须重新设定。	[MASTER]#[系統設定]#[主機初始化]# [選擇1是]#完成 系統初始化將HAC-971的所有開門卡號、系統設定值(包括Masr Code)等資料重新設回原内定值(Master Code内定為30191000)執行後,所有合法卡號及所有參數皆必須重新設定。
Comm / 通讯设定 / 通訊設定			
Set IP Address (Default=172.16.250.100) IP位址 (出厂值=172.16.250.100) IP位址 (出廠值=172.16.250.100)	[MASTER]#[Comm]#[IP]#[NEW=]#Completed The communication way must select TCP/IP, otherwise the setting is ineffective Screen will display original IP address	[MASTER]#[通讯设定]#[IP位址]# [输入IP位址]#完成 通讯方式为TCP/IP, 此指令才有效 IP位址, 请参电脑網路連線設定	[MASTER]#[通訊設定]#[IP位址]# [輸入IP位址]#完成 通訊方式為TCP/IP, 此指令才有效 IP位址, 請參電腦網路連線設定
Set Submask (Default=255.255.0.0) 子网路遮罩 (出厂值=255.255.0.0) 子網路遮罩 (出廠值=255.255.0.0)	[MASTER]#[Comm]#[Submask] # [NEW=]#Completed The communication way must select TCP/IP, otherwise the setting is ineffective Screen will display original submask,	[MASTER]#[通讯设定]#[Submask]# [输入值]#完成 通讯方式为TCP/IP, 此指令才有效 子网路遮罩, 请参电脑網路連線設定	[MASTER]#[通訊設定]#[Submask]# [輸入值]#完成 通訊方式為TCP/IP, 此指令才有效 子網路遮罩, 請參電腦網路連線設定
Set Gateway (Default=0.0.0.0) 预设闸道 (出厂值=0.0.0.0) 預設閘道 (出廠值=0.0.0.0)	[MASTER]#[Comm]#[Gateway]#[NEW=]#Completed The communication way must select TCP/IP, otherwise the setting is ineffective Screen will display original gateway,	[MASTER]#[通讯设定]#[Gateway]# [输入值]#完成 通讯方式为TCP/IP, 此指令才有效 预设闸道, 请参电脑網路連線設定	[MASTER]#[通訊設定]#[Gateway]# [輸入值]#完成 通訊方式為TCP/IP, 此指令才有效 預設閘道, 請參電腦網路連線設定
Set Port (Default=4660) 埠号 (出厂值=4660) 埠號 (出廠值=4660)	[MASTER]#[Comm]#[Port]#[NEW=]#Completed The communication way must select TCP/IP, otherwise the setting is ineffective Screen will display original port,	[MASTER]#[通讯设定]#[Port]# [输入值]#完成 通讯方式为TCP/IP, 此指令才有效 埠号, 请参電腦網路連線設定	[MASTER]#[通訊設定]#[Port]# [輸入值]#完成 通訊方式為TCP/IP, 此指令才有效 埠號, 請參電腦網路連線設定
Node ID 设定主机 設定主機	[MASTER]#[Comm]#[Node ID]#[NEW=]#Completed ID Range from 001~255	[MASTER]#[通讯设定]#[Node ID]#[输入新ID]#完成 ID范围为001~255	[MASTER]#[通訊設定]#[Node ID]#[輸入新ID]#完成 ID範圍為001~255
Language Selection / 语系 / 語系			
Language Selection (Default 0=English) Language 语系 (出厂值 0=English) Language 語系 (出廠值 0=English)	[MASTER]#[Language]#[Select the language]#Completed 0=English, 1=繁體, 2=简体 Press F1 or F2 to select the language.	[MASTER]#[Language语系]#[选择语系]#完成 0=English, 1=繁體, 2=简体 按F1/F2選擇其它	[MASTER]#[Language語系]#[選擇語系]#完成 0=English, 1=繁體, 2=简体 按F1/F2選擇其它
Information / 主机讯息 / 主機訊息			
Information 主机讯息/主機訊息	[MASTER]#[info]#Completed Allow user to read controller's information	[MASTER]#[主机讯息]#完成 了解目前该主机的资讯	[MASTER]#[主機訊息]#完成 了解目前該主機的資訊